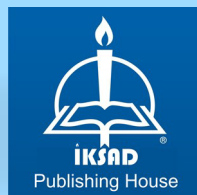


# ИССЛЕДОВАНИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЙ М.ГАФУРИ И Н.Ф. КАТАНОВА

СЕФЕРОВА ФЕРА  
СЕФЕРОВА ЭСМА  
РАМИЛЬ ВАЛЕЕВ  
РОЗА ВАЛЕЕВА  
ДМИТРИЙ МАРТЫНОВ  
ВАЛЕНТИНА ТУГУЖЕКОВА



**ИССЛЕДОВАНИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЙ  
М.ГАФУРИ И Н.Ф. КАТАНОВА**



ISBN- 978-605-7510-46-4

**Institution Of Economic Development And Social  
Researches Publications®**

**(The Licence Number of Publicator: 2014/31220)**

**TURKEY TR: +90 342 606 06 75**

**USA: +1 631 685 0 853**

**E posta: kongreiksad@gmail.com**

**www.iksad.org**

**www.iksadkongre.org**

Kitabın tüm hakları İKSAD Yayınevi'ne aittir.

İzinsiz çoğaltılamaz, kopyalanamaz.

Metinlerden etik ve yasal olarak yazarlar sorumludur

Iksad Publications- 2018© ISBN- 978-605-7510-46-4

**СОДЕРЖАНИЕ**

**СЕФЕРОВА ФЕРА**

ОБРАЗНАЯ СФЕРА КАРТИНЫ МИРА В ФИЛОСОФСКОЙ

ЛИРИКЕ М. ГАФУРИ

**4**

**СЕФЕРОВА ЭСМА**

КРЫМСКИЕ КОНТЕКСТЫ В АВТОБИОГРАФИЧЕСКОЙ

ЛИРИКЕ МАЖИТА ГАФУРИ

**17**

**РАМИЛЬ ВАЛЕЕВ**

**РОЗА ВАЛЕЕВА**

**ДМИТРИЙ МАРТЫНОВ**

**ВАЛЕНТИНА ТУГУЖЕКОВА**

НАСЛЕДИЕ ТЮРКСКИХ НАРОДОВ В ТВОРЧЕСТВЕ

КАТАНОВА Н. Ф.

(1888 - 1922)

**28**



**ОБРАЗНАЯ СФЕРА КАРТИНЫ МИРА В  
ФИЛОСОФСКОЙ  
ЛИРИКЕ М. ГАФУРИ**

*Сеферова Фера*

*Асановна, к.фил.н.,*

*доцент*

Интерес к сложному спектру явлений, касающихся взаимосвязи и взаимовлияния литератур тюркских народов, возник достаточно давно. Однако именно в настоящее время он представляет собой явление в высшей степени глубокое и характерное для нашего общества. Размышляя о характере преемственности культурных традиций, исследователи отмечают, что «каждая национальная литература, вовлечённая в литературные взаимосвязи, рождает «художественный мир», выражающий национальное

общественное самосознание, являющийся отношением народа к истории и представляющий аккумулятор исторического опыта и творческой энергии народа» [1, с.175]. Исследование народно-художественных традиций в литературах тюркских народов позволяет глубоко проникнуть в природу литературной преемственности и писательского новаторства. М. М. Бахтин писал: «Если нельзя изучать литературу в отрыве от всей культуры эпохи, то ещё более пагубно замыкать литературное явление в одной эпохе его создания, в его, так сказать, современности. Мы обычно стремимся объяснить писателя и его произведения именно из его современности и ближайшего прошлого (обычно в пределах эпохи, как мы её понимаем). Мы боимся отойти во времени далеко от изучаемого явления. Между тем, произведение уходит своими корнями в далёкое прошлое» [15, с.504]. Творчество Мажита Гафури является ярким феноменом межкультурного взаимодействия и

взаимообогащения и представляет интерес для изучения межкультурных связей в тюркском мире. Его произведения отличаются смысловой глубиной, детализацией, художественным своеобразием, тонким народным юмором, что привлекает внимание не только литературоведов, но и специалистов-культурологов, массового читателя. Методом выборки из сборников поэта отдельных стихотворений в переводах Н. Туричиной, С. Чураевой, В. Звягинцевой, П. Шубина рассмотрим своеобразие художественного воплощения картины мира М. Гафури.

Магия художественного слова М. Гафури проявляется в разнообразных аспектах: характерах, образах, конфликтах, композиции, художественно-изобразительных средствах, органических связях, прежде всего с фольклором, живым устным народным языком, с его чеканными, но тонкими поэтическими интонациями, певучей фразой. «С начала XX века в связи с развитием реалистического



метода в литературе в татарской поэзии формируется новая поэтика, отрицающая былую жанровую определённую, – пишет в своём исследовании Н. Г. Юзеев.– Расплывчатыми стали границы между лирикой и поэзией вообще. Этому способствовала и популярная в 20-30-е годы теория «синтеза лирики и эпоса», следствием чего явилось нейтральное отношение к классификации лирических форм и жанров» [3, с.197]. Если в начале XX века в поэзии Гафури властвует светлый, праздничный мир слова и звучания, который увлекает благодаря пристальному вниманию к звуку и его семантике, то в 20-30 годы это философские размышления о жизни и смерти, о любви, стихи о природе родного края. Самоидентификация лирического героя М.Гафури и осознание им своих творческих задач не столь радикальны. Облик поэта-пророка подвергается глубокому осмыслению, к примеру, в стихотворении « Стихи радости»: «Эй, перо, веселей Нажимай что есть сил! Эй, перо, потрудись, не жалея чернил! Я

народу письмо-поздравление пишу: Горе из дому прочь, светлый час наступил!». Лирический герой М.Гафури в полной мере осознаёт святость своего ремесла и исповедует позицию праведничества поэта. Его убеждённость в том, что он – «никому не слуга», уверенность в том, что “совесть превыше всего, она всех сокровищ ценней” рельефно проступает в контексте стихотворения «Совесть»: «Ей лишь внимаю одной, советуюсь в жизни лишь с ней. Я никому не слуга, она лишь царица моя. Власть её – радость души и смысл моего бытия».

Образная сфера картины мира М. Гафури, воплощённая в его лирике, в соответствии с типологией, предложенной В. Е.Хализевым, соответствует определению «обновлённая классическая (неоклассическая)», поскольку вбирает в себя «представления как об извечной динамике унисвеса и неустранимых диссонансах в его составе, так и об устойчивости, упорядоченности бытия и его гармонических начал» [4, с.26].

Презентует картину мира мастера слова философский, пейзажный дискурс лирики М. Гафури, отличительной чертой её является цельность и гармоничность. Отметим, что современные литературоведы «под картиной мира понимают мир в представлении человека-субъекта. Структурными элементами картины мира являются субъектная сфера, пространственно-временной континуум, образная организация, сюжет» [5, с.53]. Мы видим, что природа в стихотворении настолько очеловечена, настолько вписана в мир авторских эмоций, что читателя не покидает ощущение полной и гармоничной слиянности человека и родной стихии. И, действительно, в творчестве М. Гафури поэтика контрастов, яркая восточная метафоричность соседствует с – импрессионистскими мягкими полутонами; явно идущая от восточной поэтики афористическая заострённость нравственных сентенций и нормативная определённость тематики – с психологизмом, с интонацией вопроса, намёка и

раздумья [6, с.115]. Мотив быстротечности времени, образ постоянной изменчивости судьбы, истории, природы постоянно присутствует в стихотворениях М. Гафури. Коллизия жизнь /смерть в поэзии М. Гафури осмысливается в аспекте трагической неумолимости времени, мимолётности жизни: «Мажит, потерь неотвратимы дни – Уйдёт друзей-товарищей поток, Ты надоешь им, а тебе – они, Без общих дел уймёшься, одиноко». Традиционная для мировой поэзии тема художника обретает у М. Гафури острое, напряженное силовое поле воздействия на сознание современной ему личности, ибо, решая «вечный» вопрос о возможностях Слова, его власти над людскими душами, её влияния на ход истории, поэт и сам проходит сложный путь переживаний человека начала XX столетия: «Было б так, о мой бог, если б дал ты такую мне силу, Чтоб волшебною ночью в прекрасное небо взлетел я, Сам горел, как звезда, и чтоб сердце моё не остыло, Чтобы был я как бог и свои позабыл бы сомненья».

Интересно, как писатель пользуясь различными средствами (здесь мы имеем в виду образную систему, звукопись, созвучие образов-метафор) передаёт и динамику восторга и разочарования, зрелости и мудрости – целую гамму чувств человека... Основным тоном в лирике поэта становится исповедальность, искренность признаний. Обращаясь к осмыслению бытия, автор достигает философских глубин, стремление к познанию сущности жизни и смерти, добра и зла, места человека в мире у него, несомненно, присутствует: «Смерти самой не страшусь, упрямо в глаза ей гляжу, – Но перед совестью я, точно ребенок, дрожу. Силой великой она и грязь победит, и порок, Ею мир озарен, она лишь – мой жребий и рок». Лирический герой также вовлечён во всеобщий круговорот, спонтанное движение, постоянно оперируя понятиями, характеризующими беспредельность, бездну: «Ах, как трудно! Не счесть впереди, я предчувствую, зла Тело здесь, а душа по

бесчисленным странам пошла»... Обращаясь к осмыслению бытия, автор достигает философских глубин, стремление к познанию сущности жизни и смерти, добра и зла, места человека в мире у него, несомненно, присутствует. Его миниатюры «Грущу, когда один...», «Словно месяц в ночи...», «Если бы стала ты цветком, любовь моя...» можно сравнить с четырёхгранными сотами, которые заключают не только мёд, но и горечь наблюдений над своим временем:

Когда на вещь, который быть дано  
Светлей воды, белее молока,  
Ложится даже малое пятно,  
Оно заметно всем издалика.

Поэтика М.Гафури обнаруживает множество неожиданных схождения новых научных и философских знаний и старинных культурных символов, фольклорных элементов. Так, образ неба

– один из «сквозных» образов в творчестве поэта. Оно неоднозначно – как неоднозначно восприятие им самой жизни. Иногда оно олицетворяет острое желание поэта: “Чтоб волшебною ночью в прекрасное небо взлетел я”, иногда грозное величье “Грянув с неба грозой, грохоча и гремя”, а чаще всего традиционное миропонимание “Да поможет нам небо в великих делах!” Знаменательно, что в стихотворении, написанном в 1926 году «День за днём отрастает щетина, как всходы души...» зашифрована ключевая семантика:

День за днём отрастает щетина, как всходы души,

Их срезая, бреду я по жизни – в болотной глуши...

Рассыпаюсь я искрами весь, распахнув свою грудь,

Из тумана и топи они освещают мне путь  
(курсив наш – Ф.С.).

Эти строки – образец удивительной ёмкости и поэтической экономии средств и в то же время смысловой плотности, когда в пределах малого словесного пространства уместилось сразу же несколько символических метафор – жизнь в сравнении с болотной глушью, поэт в сравнении с рассыпающимися искрами. Нам думается, что это такое качество поэтики, которое несёт на себе отражение той сложной семантики и стилистики, которая за видимым подразумевало иное, изобиловала контрастами.

Таким образом, произведения, в разные годы написанные М.Гафури, преисполнены определённой идейно-философской направленности и художественной выразительности. Они воссоздают важнейшие этапы духовной эволюции поэта, примечательные вехи пути его лирического героя.



## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Нигматуллин Э.Г. Творческая позиция писателя в свете изучения литературных взаимосвязей / Фольклор, литература и история Востока Материалы III Всесоюзной тюркологической конференции. – Изд. «ФАН», Ташкент, 1984г.– С.175 – 178.

2. Бахтин М.М..Ответ на вопрос редакции «Нового мира» // Бахтин М.М. Литературно-критические статьи / Сост.С.Бочаров и В.Кожин.- М.: Худож.лит., 1986. – С.501 – 508.

3. Н.Г.Юзеев. Коассификация лирических форм и тенденции разъединения и синтеза в лирической поэзии / Фольклор, литература и история Востока Материалы III Всесоюзной тюркологической конференции. – Изд. «ФАН», Ташкент, 1984г. – 196 – 201.

4.Хализев В.Б. Теория литературы: учебник / В.Е.Хализев. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Высш.шк., 2002. – 437 с.

5. Остапенко И.В. Природа в русской лирике 1960-1980-х годов: от пейзажа к картине мира: монография / И.В. Остапенко– Симферополь: ИТ «АРИАЛ», 2012.– 432 с.

6. Сеферова Ф.А. Этические идеалы крымскотатарской прозы 60–80 гг XX века: монография / Ф.А. Сеферова – Симферополь: «ДОЛЯ». – 208 с.

**КРЫМСКИЕ КОНТЕКСТЫ В  
АВТОБИОГРАФИЧЕСКОЙ ЛИРИКЕ  
МАЖИТА ГАФУРИ**

*Сеферова Эсма, специалист*

*по*

*учебно-методической работе*

*ГБОУ во РК «Крымский Инженерно-*

*Педагогический Университет»*

Имя видного башкирского писателя, поэта Мажита Гафури стало известно крымскотатарским читателям в 20-ые годы XX века. Преодолевая тяжелую болезнь в 1922 году поэт посетил Крым. С увлечением ходил он по берегу Чёрного моря, по узким городским улицам, знакомился с сельскими жителями, крымскотатарской интеллигенцией. Ему нравилось, признавался он, перекинуться с парой-другой слов с местными жителями, обсудить новинки литературы с поэтами Крыма [1, с.93]. Особенно запомнились ему Черное море, крымский пейзаж,

горы, и надо отметить, память о Крыме, продолжала влиять на его жизнь и творчество. Вспомним ещё, что истинно любящий свой край М.Гафури, всегда понимал боль земли далёкой крымской. Ведь так рождается настоящая дружба народов.

Поскольку сам поэт оставил не так уж много собственных свидетельств о своём посещении Крыма, судить о его взглядах мы можем исходя из его произведений и воспоминаний его близких и современников. Живой интерес М. Гафури к Крыму отмечали многие его современники. Так, Ахат Салихов в статье «Культурные, литературные связи между башкирским и крымскотатарским народами» приводит воспоминания поэта Сайфи Кудаша, в которых отмечено восхищение Мажита Гафури Чёрным морем и желание переехать с семьёй в Крым». Сохранились записи по которым тоже можно судить об отношении поэта к югу, к Крыму: «Только после революции я понял смысл жизни. Я пришел к

выводу о том, что люди добиваются свободы только через многие жертвы и страдания. С этой мыслью я жил в течение долгих лет и вот уже пришел к прекрасной весне 1923 года. Я теперь очень рад, как птица, прилетевшая с юга» [2, с.96]. Влюбленность в Крым, его славное настоящее и великое прошлое придаёт поэтическим произведениям писателя ту степень реалистической достоверности, которая делает их интересными и важными не только у себя дома, но и в Крыму. Подобное наблюдение встречается и в статье Т.Н.Галиуллина «Роль национальных художественно-эстетических традиций в становлении принципов социалистического реализма в татарской советской поэзии». Так исследователь пишет: «К середине 20-годов метод социалистического реализма наиболее рельефно проявился в творчестве Х.Такташа, Х.Туфана, М.Гафури, но процесс его формирования шёл на протяжении всего десятилетия. Строго реалистическая, размеренная поэзия М.Гафури

наполняется раскованной энергией, романтическим пафосом, лирико-публицистическим напором» [3, с.217-218].

Поиск слова, поиск своего решения, открывающего своё видение мира, особенно заметен в автобиографической лирике М. Гафури. Поэт, сохраняя глубинные связи с традициями инонациональных литератур, сознательно углубляет национальную направленность своих произведений, которые принято называть программными [4, с.56]. Стихотворения «В дороге», «На берегу моря», «Крымские цветы» обнаружили большую наблюдательность автора, его уважение и сочувствие к крымскотатарскому народу, знание местных обычаев. Это и мастерские пейзажные зарисовки, яркие описание восточных достопримечательностей, колоритные этнографические и бытовые картины.

В стихотворении «Крымские цветы» сквозь воздух, прокалённый степным зноем, проступают, а затем становятся явью крымские «яйла»-долины,

горные дороги, мечети... Глядя на весенний крымский пейзаж, радуясь, что «Один цветок, как блеск зари, /и пышен и красив,/ Другой — в смущении поник,/ головку чуть склонив», поэт ощущает реальность как единство контрастов. Сплетение, несовместимых, на первый взгляд, начал высекает огонь развёрнутой метафоры в следующих строках: «Иной цветок с влюбленным схож, — он красен, словно кровь Того, кто муку испытал, чье сердце жжет любовь». В элегической печали, в жажде и горечи следующих строк, узнаётся личность их создателя: «Взгляни на этот — и Дильбар невольно вспомнишь ты, Розовощековую Дильбар в сиянье красоты». Здесь и метафоры, сравнения, тропы, «оживляющие» природу, сближающие её с человеком. Одна строка, а какой портрет Дильбар! На весеннем лугу он вдруг заметил, что «цветы с влюбленными схожи», они головку чуть склонили». Крымский пейзаж в стихотворении «Крымские цветы» многоцветен,

объёмен, динамичен. Здесь и точность наблюдений и описаний, в которых ритм, звук, строение строки – всё это соответствует «предмету» изображения, служит созданию яркого поэтического образа древнего края. Связь образов времени и красоты – важная грань историзма М.Гафури, дающего нам ощутить, что только истинно человеческое, гуманистическое начало мира есть залог его развития и вечности. Главное же достоинство стихотворения заключается в особом видении материала (пейзажа), преломлённого сквозь призму личного отношения автора к предмету, когда известные явления, предметы высвечиваются в новом ракурсе, где каждый из них может быть разным, как живой организм в изменчивом состоянии и настроении – от величавой монументальности до тихой задумчивой интимности: « А этот вот... что с ним, скажи? Он от смущенья рдян О муках страсти говорит его склонённый стан Он изнемог, он робко ждёт любимую свою, Он истомился, устремясь навстречу



соловью». Как видим, органическое восприятие бытия, способность в неё погрузиться, полнозвучие, насыщенность красками – наполняют это стихотворение.

«В дороге» – это одно из самых драматических стихотворений с отчетливо выраженным лирическим сюжетом. М.Гафури стремится сохранить свежесть впечатлений от поездки в Крым. Читатель становится свидетелем бурной истории родного края поэта, края «чарующих снегов и метелей» с детства приучившего лирического героя М.Гафури ценить и беречь землю, которая заставляет человека на чужбине вспомнить и «Ак-Идели и Дёмы, и Полярную звезду». Поэта манит зов предков, волнует чувство корня. Гордость за героическое прошлое и сочувствие народу и его сложной исторической судьбе ощущается в строках: «Когда говорят о юге, Крым раем земным назовут. Но Ак-идели и Дёмы, слепцы, в Крыму не найдут».

М.Гафури противопоставляет югу, то есть, «Крыму, земному раю» свою Отчизну, над которой «Полярная звезда», «Ак-Идели и Дёмы». Пейзажи насыщены множеством реальных деталей, за любой из них скрыто конкретное переживание поэта. Уют заснеженной деревни, «безотрадные, убогие просторы, чарующая красота снегов и метелей, лицо «любимой Отчизны»– весь этот набор яви, воспоминаний, ассоциаций образует в стихотворении «В дороге» некую новую реальность, столь убедительную, что она превращается в часть жизненного опыта поэта: «Родные места, где всюду был кров одинокому мне, Где плакал я горько впервые и где грустил в тишине». Интересно, как поэт различными приёмами и европейского и восточного стиха (рифмовка, строфика, звукопись, образная система и т.п.) передаёт целую гамму чувств; как он постигает мир души, человека, горячо любящего свою Родину: Отчизна! Тебя покинув, огнем твоим сердце зажег, Сияньем твоим

пламенеет жар этих певучих строк. На наш взгляд, в стихотворении М.Гафури проступает двойственность мироощущения поэта, которая находит своё выражение в горькой иронии, на сплетении надежды и тревоги. Простая поэзия частной жизни, память о своих корнях, дар сопереживания дают возможность приблизиться к главному – ощутить себя частью мира, в бытие прозреть черты бытия[5, с.121].

Часто говорят о многокрасочности палитры того или иного поэта. По отношению к М. Гафури это не просто расхожая ассоциация, ибо подобное суждение касается не только масштабности проблематики или разносторонности поэтики, но и конкретного, цветового многообразия его лирики. Ее краски и оттенки воплощают целую радугу чувств – светлых и печальных, пронзительных и нежных, теплых и холодных. Так, один цвет – красный («как яркая звезда», «красен словно кровь», рдян и т.п.) – представляет собой по сути один точно избранный

опорный образ стихотворений М. Гафури. Явная, казалось бы, однозначность чувств (поклонения, уважения, восхищения) влюбленного в свою отчизну героя, передана здесь как бы кистью живописца – красками и оттенками цветовой стихии, выражающей и национальный облик родины-матери и глубину переживания, раскрытого в « сиянье красоты», в источении дивного света и струящегося аромата цветов, образах высоких гор и зелёных лесов, близкой и далёкой, но такой родной и желанной Башкирии.

### **СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОЧНИКОВ**

1. Шемьи-заде Э. Эдебий ве тенькидий макъалелер / Э.Шемьи-заде. – Симферополь: «Доля».– 2000.– 248 с.
2. Салихов А. Башкъырт ве кырымтатар халкълары арасаныда медений, эдебий алякълар (Перевод ) // Йылдыз, №1.– 2015 –С. 93-100.

3. Т.Н. Галиуллин Роль национальных художественно-эстетических традиций в становлении принципов социалистического реализма в татарской советской поэзии / Фольклор, литература и история Востока Материалы III Всесоюзной тюркологической конференции. – Изд. «ФАН», Ташкент, 1984г.

4. Сеферова Ф.А. Традиции и новаторство крымскотатарской поэзии: учебное пособие для студентов высших учебных заведений / Ф.А.Сеферова. – Симферополь: ИТ« Лемешко», 2011. – 178 с. – На крымскотатарском языке.

5. Сеферова Ф.А. «Эстетика крымскотатарской поэзии» учебное пособие для студентов высших учебных заведений / Ф.А.Сеферова. – Симферополь: ИТ«Ариал», 2015. – 272 с. – На крымскотатарском языке. ISBN 978-5-906813-90-9

**НАСЛЕДИЕ ТЮРКСКИХ НАРОДОВ В**

**ТВОРЧЕСТВЕ**

**КАТАНОВА Н. Ф. (1888 - 1922) <sup>1</sup>**

***Рамиль Валеев***

*Казанский  
федеральный университет (Россия)*

***Роза Валеева***

*Казанский  
инновационный университет (Россия)*

***Дмитрий Мартынов***

*Казанский  
федеральный университет (Россия)*

***Валентина Тугужекова***

*Хакасский научно-  
исследовательский институт  
языка,  
литературы и истории (Россия)*

---

<sup>1</sup> Исследование осуществлено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта № 18-49-160014.

### **Аннотация.**

В докладе обобщены современные оригинальные научные материалы и оценки, посвящённые биографии и наследию хакасского востоковеда-просветителя, тюрколога, профессора, зав. кафедрой турецко-татарского языка Казанского университета Н.Ф. Катанова (1862 - 1922). Его научно-исследовательская, педагогическая, и общественная деятельность внесла огромный вклад в российскую и европейскую ориенталистику и тюркологию XIX – XX вв. Профессор Н.Ф.Катанов – один из выдающихся национальных учёных, представителей российской науки, образования и культуры XIX-XXI вв. Его жизненный путь и наследие отразили важные события и тенденции отечественного и мирового востоковедения и тюркологии.

In this work all contemporary scientific materials and assessments about the biography and legacy of the Khakass orientalist, educationalist, turkologist, professor, head of the Department of Turkish-Tatar

language of Kazan University N.F. Katanov (1862 - 1922). His research work, teaching and social work contributed a great deal to the Russian and European orientalism and turkology of the 19th – 21st centuries. Professor N.F. Katanov is one of the most prominent national scholars who represent Russian science, education and culture of the 19th – 21st centuries. His life and legacy reflects the important events and trends of Russian and global orientalism and turkology.

**Ключевые слова.** Россия, Восток, Тюркология, Н. Ф. Катанов. Russia, East, Turkology, N.F. Katanov.

Российские университеты - ведущие центры востоковедения и в целом общественной, научной, культурной и политической элиты в России и Европе. На современном этапе социальный и академический интерес представляет дальнейшее изучение развития университетского образования и науки о Востоке и конечно, тюркского мира, осмысление "университетской идеи" феномена восточных (тюркского) цивилизаций и особенно формирования



национальной научной и культурной элиты. В центре доклада авторов научного проекта - биография личности и творческое наследие выпускника восточного факультета Санкт-Петербургского университета (1888) и профессора Казанского университета Н. Ф. Катанова (1894-1922).

К сожалению, даже на современном этапе не сформировался целостный "академический" образ тюрколога, путешественника и просветителя Н. Ф. Катанова. Известный тюрколог В.А.Гордлевский в связи с кончиной казанского профессора в статье «Памяти Н.Ф.Катанова», напечатанной в журнале «Новый Восток», отмечал, что «русское востоковедение потеряло в нем хорошего знатока современных тюркских языков, который тщательно транскрибировал и интерпретировал тексты. Неотшлифованные камни клал он для здания тюркологии...». Выдающийся тюрколог А.Н.Самойлович в небольшом некрологе «Памяти

Н.Ф.Катанова», напечатанном в журнале «Восток», писал: «Хотелось бы надеяться, что давно ожидаемое ученым миром опубликование неизданных лингвистических и этнографических собраний Н.Ф.Катанова будет осуществлено после его смерти, а до издания материалы эти будут сохранены в надежном месте». К сожалению, много ценного из наследия востоковеда-тюрколога не было напечатано в 1920-е и последующие десятилетия XX в. Публикации, отдающие дань памяти крупного российского востоковеда, не смогли отразить наиболее существенные результаты его научной деятельности как лингвиста, этнографа, исследователя народного творчества, нумизмата и путешественника.

Выдающийся хакасский тюрколог-энциклопедист и просветитель-гуманист Н.Ф.Катанов (1862–1922 гг.) – выпускник восточного факультета Санкт-Петербургского университета (1888), доктор сравнительного языкознания, заведующий кафедрой

тюрко-татарской словесности, профессор Казанского университета (1894–1922 гг. ) - стал крупнейшим представителем в истории европейской тюркологии двух особых эпох, Радловской и Томсенской (А. Н.Самойлович).

Основные этапы научно-исследовательской, педагогической и общественной деятельности Н.Ф. Катанова (учеба в Санкт-Петербургском университете (1884–1888 гг.), научная экспедиция в Южную Сибирь и Восточный Туркестан (1889–1892 гг.), преподавательская, научная и общественная работа в Казани (1894–1922 гг.) отражают традиционные и новые направления в истории отечественной и европейской тюркологии, особенности его научного, общественного и гуманистического вклада в лингвистическое, фольклористическое, литературоведческое и историко-этнографическое изучение тюркских народов Евразии в последней четверти XIX — начале XX в.[1].

Судьба и наследие Н. Ф. Катанова ярко отразила тенденцию в рамках которой, во второй половине XVIII – начале XX вв. востоковедение, в частности тюркология постепенно приобретают подлинно академический, комплексный и междисциплинарный характер. Именно в последней четверти XIX в. ведущими отечественными учеными-ориенталистами была сформулирована основная задача – передавать студентам и обобщать «все знания относительно Востока, добываемые наукой, а не одни только языки его» [2:176]. Во взаимосвязанной академической и университетской тюркологии в XIX – начале XX вв. формировались и развивались филологические и культурно-исторические дисциплины, новые методики и приемы исследований народов и стран тюркского мира. На рубеже XIX – XX вв. в Академии наук и российских университетах (Московском, Казанском, Санкт-Петербургском и др.) сформировалась классическая тюркология, занимавшаяся изучением

мертвых и живых тюркских языков, литературы и исторических памятников, древней и средневековой истории и культуры народов тюркского Востока, прежде всего тюркоязычных территорий и народов императорской России.

Ключевые тенденции и явления российской тюркологии рубежа веков особенно заметны в творчестве Н.Ф. Катанова в Санкт-Петербурге и Казани.

В России классическая тюркология стала актуальной и востребованной в социально-политическом аспекте, научной и прикладной дисциплиной мирового востоковедения. Стержнем развивающейся классической тюркологии в России становятся ориентация академических и университетских центров на изучение тюркских языков, исследование памятников тюркоязычной классической (современной) словесности и материальной культуры тюркских народов России и зарубежных тюркских государств и народов. На

рубеже XIX – XX вв. в академической и университетской тюркологии были сформулированы важные мировоззренческие, методологические и культурные (языковедческие, этнографические, эпиграфические и др.) выводы об историко-культурном наследии тюркского мира.

В отечественной тюркологии формировались и развивались исследовательские принципы и идеи по следующим направлениям: языковедческое, литературоведческое, историко-филологическое, сравнительно-историческое, источниковедческое, культурологическое и т.д. В целом в ключевых центрах Российской империи и СССР (Москва, Казань, Санкт-Петербург, Баку, Киев и др.) можно выделить две ключевые взаимосвязанные институциональные тенденции тюркологических исследований – традиционно регионально-страноведческую и проблемно-тематическую.

Университетское изучение и исследование тюркского социополитического, культурного и

этнолингвистического пространства Евразии является давней и значимой социокультурной и научной традицией, в частности в Казани. При этом важную роль тюркское политическое и культурное наследие играло в истории и культуре народов России и современных суверенных тюркских государств – Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана, Туркменистана. Исследования отечественных тюркологов имели широкий региональный, хронологический и проблемный диапазон.

В 1769 – 1920-х гг. в Казани и Казанском университете шло преподавание тюркских языков и проводились тюркологические исследования по истории и культуре современных тюркских народов России и стран СНГ. Казанский университет, прежде всего его профессора и преподаватели, связанные с тюркологией, внесли значимый вклад в дальнейшее развитие историко-культурных и научных связей

России с современными тюркоязычными государствами.

В истории и культуре народов Поволжья и Приуралья, а также в истории казанского востоковедения XIX – начала XX вв., в первую очередь университетской ориенталистики, тюркология, особенно связанная с османистикой, арабистикой, иранистикой, исламоведением и монголоведением, занимает важное и почетное место. Истоки и развитие казанской научной школы российской тюркологии XIX – начала XX вв. свидетельствует в основном об историко-филологической и сравнительно-исторической направленности и комплексности исследований.

В Санкт-Петербургский и Казанский периоды деятельности в 1888 – 1922-е годы символом тюркологических исследований стал профессор Н. Ф. Катанов.

В основе формирования казанского центра университетской тюркологии XIX – начала XX вв.



лежали внешнеполитические, торгово-экономические и научно-культурные связи России со странами Востока и тюркского мира, масштабные задачи геополитического и социокультурного освоения тюркоязычного пространства имперской России, европейские традиции ориентального образования и науки и, прежде всего, самобытные национальные научные школы и культуры многих тюркских народов Российской империи – татар, азербайджанцев, казахов, киргизов, хакасов и др.

Истоки университетского преподавания традиционных тюрко-татарских языков в Казани связаны с Первой Казанской гимназией (образована в 1759 г.), где с 1769 г. началось преподавание татарского языка. Преподавателями татарского языка на протяжении многих лет были известные педагоги-просветители Сагит Хальфин (1732–1785 гг.), Исхак Хальфин (? – 1800 гг.) и Ибрагим Хальфин (1778 – 1829 гг.).

В своем фундаментальном исследовании «История изучения тюркских языков в России» академик А.Н.Кононов, подчеркнув значение преподавания татарского языка в Казани в конце 60-х гг. XVIII в., отметил: «Именно эти годы следует считать началом научного этапа в истории отечественной тюркологии, которому предшествовал многовековой период практического знакомства русских с тюркскими языками» [2: 201].

Сагит Хальфин известен как автор первого в России печатного светского татарского букваря («Азбука татарского языка с обстоятельным описанием букв и складов». М., 1778). Он составил «Русско-татарский словарь», который был переписан в 1785 г. его сыном Исхаком Хальфиным. «Татарский словарь, в пользу обучающегося при Казанских гимназиях юношества татарскому языку, сочиненный при оных же гимназиях» (1785 г.) Сагита Хальфина сохранился в трех рукописных списках в востоковедных фондах Казани, Москвы и Санкт-

Петербурга. По оценке А.Н.Кононова, «Татарский словарь» Сагита Хальфина служит свидетельством глубокого знания тюркских языков в России и «является ценным памятником тюркской лексикографии, заслуживающим специального исследования» [3: 272].

Ибрагим Хальфин вошел в историю российской тюркологии первой четверти XIX в. как преподаватель татарского и арабского языков в гимназии и университете, а также как автор работ в области тюркского языкознания и источниковедения («Азбука и грамматика татарского языка с правилами арабского чтения, преподаваемые в Казанской гимназии», 1809, 1812 и др.). В 1825 г. совместно с Х.Д.Френом им была издана «Родословная тюрок» хивинского хана и историка Абуль-Гази Бахадур-хана (1603–1663 гг.), содержащая историко-культурные материалы по средневековой истории тюркских народов Евразии.

Традиция преподавания тюркских языков, в том числе татарского языка была продолжена в университете Н.Ф. Катановым. С ним в переломный период истории казанского востоковедения и тюркологии на рубеже XIX – XX вв. связано возрождение научных, гуманистических образовательных и культурных традиций изучения тюркского пространства российской империи. В плеяде казанских тюркологов тюркского происхождения были династия Хальфиных, Мирза А. Казем-Бек, М.–Г. Махмудов и др., на рубеже XIX – XX вв. был Н. Ф. Катанов. Именно они сыграли важную роль в реализации исследовательских и социокультурных тенденций в истории российской тюркологии.

Судьба и наследие Н.Ф. Катанова во многом связана с той эпохой истории «евразийской» тюркологии, когда, по образной оценке А.Н.Самойловича в 1928 г.: «Наша страна, и поныне еще сравнительно бедная культурными силами, все

же смогла благодаря своему географическому положению с XVIII в. приступить к собиранию и накоплению обширных и ценных материалов как по живым турецким диалектам Восточной Европы, Сибири и Средней Азии, так и по письменным турецким языкам трудами просвещенных представителей собственного своего населения и приезжих иностранцев» [4:147 ]. Именно в Казани и Казанском университете Н.Ф.Катанов сформировался как ярчайший представитель национальной школы российской тюркологии. С его личностью в Казани развивалась модель университетской дисциплины о тюрках, где проявились общеевропейские и национальные тенденции и формы ориенталистики и тюркологии. Традиция ориентации российской тюркологии на европейскую институциональную модель была усилена известной и преемственной линией активного участия различных представителей восточных (тюркоязычных) народов в университетах

России XIX – начала XX вв., в том числе Н.Ф.Катановым.

Он осуществлял свою деятельность в переломный период казанского университетского востоковедения, когда уже не существовала известная модель изучения Востока, в том числе основных курсов восточных языков (арабского, турецко-татарского, персидского и монгольского) в разряде восточной словесности философского факультета Казанского университета. Данная структура была основой институционализации тюркологических исследований в университетах России в первой половине XIX в.

Как известно, Указы Николая I «О прекращении преподавания восточных языков в Казанском императорском университете и о создании в Петербурге Азиатского института» (ноябрь 1851 г.) и «О прекращении преподавания восточных языков в Казанском императорском университете» (октябрь 1854 г.) предопределили

новую правительственную политику по созданию ведущего востоковедческого центра России в Петербурге. Тем не менее, прежде всего, институционализация тюркологии и тюркологические комплексные исследования развивались в университете и в других образовательных и научных центрах Казани и в целом в России во второй половине XIX – впервые десятилетия XX вв. Только произошедшие в конце 1920-х – 1930-х гг. революционные социально-политические катаклизмы и внутриуниверситетские изменения в статусе предмета востоковедения повлияли на уничтожение комплексной тюркологии в Казани. Во многом творчество Н.Ф.Катанова продемонстрировало величие его наследия в истории европейской и отечественной тюркологии.

Также деятельность Н.Ф.Катанова в Казани во многом связана с исследованием истории и культуры народов тюркского сформированным в первой половине XIX в. по направлениям:

подготовка и издание учебных программ, пособий, учебников, хрестоматий, словарей; комплектация фонда рукописей и книг; сбор, изучение и публикация письменных и материальных памятников и источников; переводы авторов; осуществление научных путешествий на тюркский Восток; подготовка и публикация оригинальных филологических, исторических, культурологических, естественно-географических, археологических и этнографических публикаций и т.д.

Во многом с наследием Н.Ф.Катанова и его соратников во второй половине XIX – первых десятилетиях XX вв. в Казани и Казанском университете прослеживается тенденция институционализации и профессионализации университетской и академической дисциплины – комплексной тюркологии в рамках исследования арабо-мусульманского мира и тюркской цивилизации. С полной достоверностью мы можем говорить о преимственности в формировании и



развитии тюркологических исследований в Казани в XIX – начале XX вв.

Н.Ф.Катанов (1862–1922 гг.) – один из крупнейших хакасских учёных-просветителей и подвижников российской тюркологии, образования и культуры. Его многообразная научная и педагогическая деятельность – яркое свидетельство развития в России тюркологической науки на рубеже XIX–XX вв. Научное наследие и судьба учёного в значительной степени отражают единство и многообразие истории и культур тюркоязычных народов России и других регионов [5]. Профессор Казанского университета стал одним из крупных представителей лингвистической и историко-этнографической линии российской и европейской тюркологии, ориентированной не только на письменную, особенно на живую культурную традицию тюркских народов Евразии [6].

Исследования Н.Ф.Катанова, посвящённые языкознанию, фольклористике, музейному делу,

нумизматике, библиографии, традиционным и новым формам экономической и социальной жизни, быту, фольклору и духовной жизни тюркских народов Саяно-Алтая, Синьцзяня, Поволжья и Приуралья, выдвинули его в ряд крупнейших востоковедов России и Европы. Его вклад в развитие тюркологии поистине неоценим, хотя из-за отсутствия в то время социальных и педагогических условий ему не удалось создать в Казани научную школу российской тюркологии.

В истории российской тюркологии, в том числе казанского центра отечественной тюркологии периода конца XIX – начала XX вв. следует выделить и увековечить имя Н. Ф. Катанова, который сыграл важную роль в этом уникальном научном и культурном сотрудничестве.

В перспективе представляется актуальным комплексное исследование истории формирования и развития тюркологии в России, Европе, современных тюркских государствах как

университетского направления и дисциплины – базовых представлений относительно изучения древних и современных тюркских языков, классической и современной тюркской литературы, истории тюркоязычных народов и государств, научного издания письменных и эпиграфических памятников; методологии, объекта и предмета анализа, форм и особенностей взаимодействия основных тюркологических центров; биографий и наследия известных и забытых востоковедов-тюркологов ключевых институциональных центров науки, занимавшихся изучением тюркского Востока в Российской империи/СССР и суверенных тюркоязычных государствах.

В целом творчество и наследие Н.Ф.Катанова имеет исключительное научное, культурное и воспитательное значение на рубеже нового тысячелетия.

## ЛИТЕРАТУРА:

1. См.: Гордлевский В.А. Памяти Н.Ф.Катанова. 1862-1922 // Новый Восток. –1922. – Кн.1;
2. Самойлович А. Памяти Н.Ф.Катанова // Восток. –1922. –Кн.1; Малов С.Е. Н.Ф.Катанов, проф. Казанского университета (1862–1922 гг.). К 95-летию со дня рождения//Вестник Академии наук Казахской ССР. –1958.–№ 5 (158);
3. Николай Федорович Катанов: Материалы и сообщения. Абакан, 1958; Материалы и сообщения. К 100-летию со дня рождения Н.Ф.Катанова (1862–1962) // Ученые записки Тувинского НИИЯЛИ. – Кызыл, 1963. Вып. X, С.211–235;
4. Исхаков Г.И. Тюркологическая деятельность профессора Казанского университета Николая Федоровича Катанова (1862-1922 гг.) // Проблемы тюркологии и истории востоковедения. – Казань, 1964; Материалы научной конференции,

посвященной 100-летию со дня рождения профессора Н.Ф.Катанова // Ученые записки Хакасск. НИИЯЛИ. 1964. Вып. X. С. 68– 159;

5. Иванов С.Н. Николай Федорович Катанов (Очерк жизни и деятельности). Изд.2-е. М.,1973; Каримуллин А.Н. Н.Ф.Катанов – библиограф и книговед // Книги и люди: Исследование. Казань, 1985;

6. Кокова И.Ф. Н.Ф.Катанов: Документально-публицистическое эссе. Абакан, 1993; Катановские чтения. Сб. статей. Казань, 1998;

7. Катанов Н.Ф. Избранные научные труды. Тексты хакасского фольклора и этнографии (Предисл., составл., подг. статей и текстов, пер. В.Е.Майногашевой, подбор научных статей В.Н.Тугужековой). – Абакан: Хакасское кн. изд-во, 2000, С. 355–544;

8. Научное наследие Н.Ф.Катанова и современное востоковедение. Материалы международной научной конференции,

посвященной 140-летию со дня рождения Н.Ф.Катанова. – Абакан: Изд-во Хакасского гос. университета им. Н.Ф.Катанова, 2003;

9. Наследие Н.Ф.Катанова: история и культура тюркских народов Евразии: Доклады и сообщения международного научного семинара. 30 июня–1 июля 2005 г. – Казань, 2006;

10. Н.Ф. Катанов и гуманитарные науки на рубеже веков. Очерки истории российской тюркологии. – Казань-Абакан, 2008–2009;

11. Эпистолярное наследие Н.Ф. Катанова (К 155-летию со дня рождения) / Сост. Валеев Р.М., Тугужекова В.Н., Чочиева А.С., Ермилова В.В., Рябцева А.М. –2-е изд., доп. – Абакан: ООО "Книжное издательство «Бригантина», 2016;

12. Наследие российской тюркологии XIX в.: «Путешествие по Сибири, Дзунгарии и Восточному Туркестану». Дневник путешествия, совершенного по поручению Императорского Русского Географического Общества в 1890 г. членом-

сотрудником одного Н.Ф.Катановым» / отв. и науч. ред.: Р.М.Валеев, В.Н.Тугужекова и др. Подготовка к изданию, составление, комментарии, указатели Д.А.Данькиной и др. Казань: Изд-во «Артифакт», 2017 и др.

13. Бартольд В.В. Обзор деятельности факультета восточных языков / /Сочинения. Т.IX. Работы по истории востоковедения. М., 1977.

14. Кононов А.Н. История изучения тюркских языков в России: Дооктябрьский период. Изд. 2-е, доп. и испр. - Л., 1982.

15. Самойлович А. Н. Вильгельм Томсен и тюркология // Самойлович А.Н. Тюркское языкознание. Филология. Руника. - М., 2005.

16. Валеев Р.М., Тугужекова В.Н. и др. Н.Ф. Катанов и гуманитарные Науки на рубеже веков. Очерки истории российской тюркологии. – Казань–Абакан, 2008-2009.

17. Благова Г. Ф. История тюркологии в России (вторая половина XIX – начало XX в.): в 2 ч. – М., 2013.









